

5 / 26 - 1453 / 1 - 90 / 91 (Chambre)  
1209 - 1 (1990-1991) (Sénat)

## ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

24 JANVIER 1991

### BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

des Dotations aux Communautés  
et aux Régions de l'année  
budgétaire 1990 (02)

(deuxième ajustement)

#### TABLE DES MATIERES

	Page
Tableau des allocations de base ajustées .....	3

5 / 26 - 1453 / 1 - 90 / 91 (Kamer)  
1209 - 1 (1990-1991)(Senaat)

## WETGEVENDE VERGADERINGEN

GEWONE ZITTING 1990-1991

24 JANUARI 1991

### AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van de Dotaties aan de  
Gemeenschappen en aan de  
Gewesten voor het  
begrotingsjaar 1990 (02)  
(tweede aanpassing)

#### INHOUDSTAFEL

	Blz.
Tabel van de aangepaste basisallocaties .....	3

*Messieurs les Présidents des  
Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Dotations aux Communautés et aux Régions.*

*Budget administratif ajusté pour l'année  
budgétaire 1990 (2<sup>ème</sup> feuilleton).*

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Dotaties aan de Gemeenschappen en de  
Gewesten  
Aangepaste administratieve begroting  
voor het begrotingsjaar 1990 (2de  
aanpassing).*

*Messieurs les Présidents,*

*En exécution de l'article 10, § 2 de la loi du 28 juin  
1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et référant au projet de loi ajustant le  
budget général des dépenses pour l'année budgétaire  
1990, nous avons l'honneur de vous transmettre pour  
cette même année le budget administratif ajusté des  
Dotations aux Communautés et aux Régions.*

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.*

*Bruxelles, le 23 janvier 1991.*

*Le Ministre du Budget,*

*H. SCHILTZ*

*Le Ministre des Finances,*

*Ph. MAYSTADT*

*Mijne Heren Voorzitters,*

*In uitvoering van het artikel 10, § 2 van de wet van  
28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten  
op de Rijkscomptabiliteit, en verwijzende naar het  
ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene  
uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990,  
hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de  
aangepaste administratieve begroting van de Dotaties  
aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten over te  
zenden.*

*Met de meeste hoogachting,*

*Brussel, 23 januari 1991.*

*De Minister van Begroting,*

*H. SCHILTZ*

*De Minister van Financiën,*

*Ph. MAYSTADT*

**1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES**  
—  
**1. TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES**

**TABLEAU DES ALLOCATIONS  
DE BASE AJUSTEES****LEGENDE***Colonne (2) :*

- D.O. : division organique.
- P : programme.
- A : activité.
- C.D. : check digit année courante et années antérieures.

**TABEL VAN DE AANGEPASTE  
BASISALLOCATIES****LEGENDE***Kolom (2) :*

- O.A. : organisatie-afdeling.
- P : programma.
- A : activiteit.
- C.D. : check digit lopend jaar en vorige jaren.

Budget administratif de 1990, après deuxième ajustement.

Administratieve begroting 1990, na tweede aanpassing.

(en millions de francs - in miljoenen frank)

**02 BUDGET DES DOTATIONS AUX COMMUNAUTES  
ET AUX REGIONS.**

**02 BEGROTTING VAN DE DOTATIES AAN DE  
GEMEENSCHAPPEN EN AAN DE GEWESTEN.**

	DO P A	A.B.	C.D.	1990 Initiaal 1990 initiaal	Premier Ajustement Erste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vast leggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
<b>DIVISION 51</b>								
<b>DOTATIONS AUX COMMUNAUTES.</b>								
Dotation Communauté germanophone (dépenses culturelles - éducation nationale)								
Dotation Communauté germanophone (dépenses courantes)	51 3 0	4502	88	a)	19,4	-19,4		
Dotation pour le financement du budget de la Communauté germanophone	51 3 0	4521	10	a)	506,1	-506,1		
Dotation pour le financement du budget de la Communauté germanophone (charges du passé)	51 3 0	4522	11	a)	2 675,3	2 675,3		
Totaux pour la Division 51					448,1	448,1		
<b>DIVISION 52</b>								
<b>DOTATIONS AUX REGIONS.</b>								
Dotation complémentaire Région de Bruxelles-Capitale (charges du passé)	52 3 0	4521	37	a)	500,0	536,5	500,0	a) Bijkomende Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (lasten van verleden)
Totaux pour la Division 52					500,0	536,5	500,0	a) Totalen voor de Afdeeling 52
<b>DIVISION 53</b>								
<b>DOTATION A LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE.</b>								
Dotation pour le financement du budget de la Commission communautaire commune	53 1 0	4531	88	a)	2 321,2	-750,8	1 570,4	a) Dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
Totaux pour la Division 53					2 321,2	-750,8	1 570,4	a) Totalen voor de Afdeeling 53
<b>Total 02 BUDGET DES DOTATIONS AUX COMMUNAUTES ET AUX REGIONS.</b>								
	a)	5 526,3			-29,8	-750,8	4 745,7	a) 02 BEGROTTING VAN DE DOTATIES AAN DE GEMEENSCHAPPEN EN AAN DE GEWESTEN.
	d)				448,1	536,5	984,6	d) Totaal 02 BEGROTTING VAN DE DOTATIES AAN DE GEMEENSCHAPPEN EN AAN DE GEWESTEN.

[ 5 ]

5 / 26 - 1453 / 1 - 90 / 91  
1209 - 1 (1990-1991)